

Treaty between the United States and other Powers providing for the renunciation of war as an instrument of national policy. Signed at Paris, August 27, 1928; ratification advised by the Senate, January 15, 1929; ratified by the President, January 17, 1929; instruments of ratification deposited at Washington by the United States of America, Australia, Dominion of Canada, Czechoslovakia, Germany, Great Britain, India, Irish Free State, Italy, New Zealand, and Union of South Africa, March 2, 1929; By Poland, March 25, 1929; by Belgium, March 27, 1929; by France, April 22, 1929; by Japan, July 24, 1929; proclaimed, July 24, 1929.

August 27, 1928.

BY THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

A PROCLAMATION.

WHEREAS a Treaty between the President of the United States of America, the President of the German Reich, His Majesty the King of the Belgians, the President of the French Republic, His Majesty the King of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, His Majesty the King of Italy, His Majesty the Emperor of Japan, the President of the Republic of Poland, and the President of the Czechoslovak Republic, providing for the renunciation of war as an instrument of national policy, was concluded and signed by their respective Plenipotentiaries at Paris on the twenty-seventh day of August, one thousand nine hundred and twenty-eight, the original of which Treaty, being in the English and French languages, is word for word as follows:

International renunciation of war.
Preamble.

LE PRÉSIDENT DU REICH ALLEMAND, LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, SA MAJESTÉ LE ROI DES BELGES, LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE, SA MAJESTÉ LE ROI DE GRANDE-BRETAGNE, D'IRLANDE ET DES TERRITOIRES BRITANNIQUES AU DELÀ DES MERS, EMPEREUR DES INDES, SA MAJESTÉ LE ROI D'ITALIE, SA MAJESTÉ L'EMPEREUR DU JAPON, LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE DE POLOGNE, LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE,

THE PRESIDENT OF THE GERMAN REICH, THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS, THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC, HIS MAJESTY THE KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA, HIS MAJESTY THE KING OF ITALY, HIS MAJESTY THE EMPEROR OF JAPAN, THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND, THE PRESIDENT OF THE CZECHOSLOVAK REPUBLIC,

Contracting Powers,

Ayant le sentiment profond du devoir solennel qui leur incombe de développer le bien-être de l'humanité;

Persuadés que le moment est venu de procéder à une franche renonciation à la guerre comme instrument de politique nationale afin que les relations pacifiques et amicales existant actuellement entre leurs peuples puissent être perpétuées;

Deeply sensible of their solemn duty to promote the welfare of mankind;

Persuaded that the time has come when a frank renunciation of war as an instrument of national policy should be made to the end that the peaceful and friendly relations now existing between their peoples may be perpetuated;

Duty declared.

Renunciation of war as a national policy.

Adoption of pacific means.

Convaincus que tous changements dans leurs relations mutuelles ne doivent être recherchés que par des procédés pacifiques et être réalisés dans l'ordre et dans la paix, et que toute Puissance signataire qui chercherait désormais à développer ses intérêts nationaux en recourant à la guerre devra être privée du bénéfice du présent Traité;

Convinced that all changes in their relations with one another should be sought only by pacific means and be the result of a peaceful and orderly process, and that any signatory Power which shall hereafter seek to promote its national interests by resort to war should be denied the benefits furnished by this Treaty;

Invitation to all other nations.

Espérant que, encouragées par leur exemple, toutes les autres nations du monde se joindront à ces efforts humanitaires et, en adhérant au présent Traité dès qu'il entrera en vigueur, mettront leurs peuples à même de profiter de ses bienfaites stipulations, unissant ainsi les nations civilisées du monde dans une renonciation commune à la guerre comme instrument de leur politique nationale;

Hopeful that, encouraged by their example, all the other nations of the world will join in this humane endeavor and by adhering to the present Treaty as soon as it comes into force bring their peoples within the scope of its beneficent provisions, thus uniting the civilized nations of the world in a common renunciation of war as an instrument of their national policy;

Plenipotentiaries.

Ont décidé de conclure un Traité et à cette fin ont désigné comme leurs Plénipotentiaires respectifs, savoir:

Have decided to conclude a Treaty and for that purpose have appointed as their respective Plenipotentiaries:

LE PRÉSIDENT DU REICH ALLEMAND:

M. le Docteur Gustav STRESEMANN, Ministre des Affaires Étrangères;

THE PRESIDENT OF THE GERMAN REICH:

D^r Gustav STRESEMANN, Minister for Foreign Affairs;

LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE:

L'Honorable Frank B. KELLOGG, Secrétaire d'État;

THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

The Honorable Frank B. KELLOGG, Secretary of State;

SA MAJESTÉ LE ROI DES BELGES:

M. Paul HYMANS, Ministre des Affaires Étrangères, Ministre d'État;

HIS MAJESTY THE KING OF THE BELGIANS:

Mr. Paul HYMANS, Minister for Foreign Affairs, Minister of State;

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE:

M. Aristide BRIAND, Ministre des Affaires Étrangères;

THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC:

Mr. Aristide BRIAND, Minister for Foreign Affairs;

SA MAJESTÉ LE ROI DE GRANDE-BRETAGNE, D'IRLANDE ET DES TERRITOIRES BRITANNIQUES AU DELÀ DES MERS, EMPEREUR DES INDES:

Pour la GRANDE-BRETAGNE et l'IRLANDE DU NORD et toutes les Parties de l'Empire Britannique qui ne sont pas individuellement Membres de la Société des Nations:

Le Très Honorable Lord CUSHENDUN, Chancelier du Duché de Lancastre, Secrétaire d'État pour les Affaires Étrangères *par intérim*;

HIS MAJESTY THE KING OF GREAT BRITAIN, IRELAND AND THE BRITISH DOMINIONS BEYOND THE SEAS, EMPEROR OF INDIA:

For GREAT BRITAIN and NORTHERN IRELAND and all parts of the British Empire which are not separate Members of the League of Nations:

The Right Honourable Lord CUSHENDUN, Chancellor of the Duchy of Lancaster, Acting Secretary of State for Foreign Affairs;

- Pour le DOMINION DU CANADA:
Le Très Honorable William Lyon MACKENZIE KING, Premier Ministre et Ministre des Affaires Extérieures;
- Pour le COMMONWEALTH D'AUS-
TRALIE:
L'Honorable Alexander John Mc-
LACHLAN, Membre du Conseil
Exécutif Fédéral;
- Pour le DOMINION DE NOUVELLE-
ZÉLANDE:
L'Honorable Sir Christopher James
PARR, Haut-Commissaire de la
Nouvelle-Zélande en Grande-Bre-
tagne;
- Pour l'UNION DE L'AFRIQUE DU
SUD:
L'Honorable Jacobus Stephanus
SMIT, Haut Commissaire de la
Union de l'Afrique du Sud en
Grande-Bretagne;
- Pour l'ÉTAT LIBRE D'IRLANDE:
M. William Thomas COSGRAVE,
Président du Conseil Exécutif;
- Pour l'INDE:
Le Très Honorable Lord CUSHEN-
DUN, Chancelier du Duché de Lan-
castre, Secrétaire d'État pour les
Affaires Étrangères *par interim*;
- SA MAJESTÉ LE ROI D'ITALIE:
Le Comte Gaetano MANZONI, Son
Ambassadeur Extraordinaire et
Plénipotentiaire à Paris;
- SA MAJESTÉ L'EMPEREUR DU
JAPON:
Le Comte UCHIDA, Conseiller
Privé;
- LE PRÉSIDENT DE LA RÉPU-
BLIQUE DE POLOGNE:
M. A. ZALESKI, Ministre des
Affaires Étrangères;
- LE PRÉSIDENT DE LA RÉPU-
BLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE:
M. le Docteur Eduard BENÈS
Ministre des Affaires Étrangères;
- For the DOMINION OF CANADA:
The Right Honourable William Lyon
MACKENZIE KING, Prime Minister
and Minister for External Affairs;
- For the COMMONWEALTH OF
AUSTRALIA:
The Honourable Alexander John
McLACHLAN, Member of the Exec-
utive Federal Council;
- For the DOMINION OF NEW
ZEALAND:
The Honourable Sir Christopher
James PARR, High Commissioner
for New Zealand in Great Britain;
- For the UNION OF SOUTH
AFRICA:
The Honourable Jacobus Stephanus
SMIT, High Commissioner for the
Union of South Africa in Great
Britain;
- For the IRISH FREE STATE:
Mr. William Thomas COSGRAVE,
President of the Executive Council;
- FOR INDIA:
The Right Honourable Lord CUSH-
ENDUN, Chancellor of the Duchy
of Lancaster, Acting Secretary of
State for Foreign Affairs;
- HIS MAJESTY THE KING OF
ITALY:
Count Gaetano MANZONI, his
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary at Paris.
- HIS MAJESTY THE EMPEROR OF
JAPAN:
Count UCHIDA, Privy Councillor;
- THE PRESIDENT OF THE RE-
PUBLIC OF POLAND:
Mr. A. ZALESKI, Minister for
Foreign Affairs;
- THE PRESIDENT OF THE
CZECHOSLOVAK REPUBLIC:
Dr. Eduard BENÈS, Minister for
Foreign Affairs;

Plenipotentiaries—
Continued.

qui, après s'être communiqué leurs pleins pouvoirs, reconnus en bonne et due forme, sont tombés d'accord sur les articles suivants:

who, having communicated to one another their full powers found in good and due form have agreed upon the following articles:

ARTICLE I

Les Hautes Parties Contractantes déclarent solennellement au nom de leurs peuples respectifs qu'elles condamnent le recours à la guerre pour le règlement des différends internationaux, et y

ARTICLE I

The High Contracting Parties solemnly declare in the names of their respective peoples that they condemn recourse to war for the solution of international contro-
versies, and renounce it as an

Declaration con-
demning war for solu-
tion of international
controversies.

renoncent en tant qu'instrument de politique nationale dans leurs relations mutuelles.

instrument of national policy in their relations with one another.

ARTICLE II

Solution of all disputes by pacific means.

Les Hautes Parties Contractantes reconnaissent que le règlement ou la solution de tous les différends ou conflits, de quelque nature ou de quelque origine qu'ils puissent être, qui pourront surgir entre elles, ne devra jamais être recherché que par des moyens pacifiques.

ARTICLE II

The High Contracting Parties agree that the settlement or solution of all disputes or conflicts of whatever nature or of whatever origin they may be, which may arise among them, shall never be sought except by pacific means.

ARTICLE III

Ratification.

Le présent Traité sera ratifié par les Hautes Parties Contractantes désignées dans le préambule, conformément aux exigences de leurs constitutions respectives, et il prendra effet entre elles dès que tous les instruments de ratification auront été déposés à Washington.

ARTICLE III

The present Treaty shall be ratified by the High Contracting Parties named in the Preamble in accordance with their respective constitutional requirements, and shall take effect as between them as soon as all their several instruments of ratification shall have been deposited at Washington.

Effective on deposit of ratification by all Contracting Powers.

Adherence by all other Powers.

Le présent Traité, lorsqu'il aura été mis en vigueur ainsi qu'il est prévu au paragraphe précédent, restera ouvert aussi longtemps qu'il sera nécessaire pour l'adhésion de toutes les autres Puissances du monde. Chaque instrument établissant l'adhésion d'une Puissance sera déposé à Washington et le Traité, immédiatement après ce dépôt, entrera en vigueur entre la Puissance donnant ainsi son adhésion et les autres Puissances contractantes.

This Treaty shall, when it has come into effect as prescribed in the preceding paragraph, remain open as long as may be necessary for adherence by all the other Powers of the world. Every instrument evidencing the adherence of a Power shall be deposited at Washington and the Treaty shall immediately upon such deposit become effective as between the Power thus adhering and the other Powers parties hereto.

Notice to adhering Governments.

Il appartiendra au Gouvernement des États-Unis de fournir à chaque Gouvernement désigné dans le préambule et à tout Gouvernement qui adhérera ultérieurement au présent Traité une copie certifiée conforme dudit Traité et de chacun des instruments de ratification ou d'adhésion. Il appartiendra également au Gouvernement des États-Unis de notifier télégraphiquement auxdits Gouvernements chaque instrument de ratification ou d'adhésion immédiatement après dépôt.

It shall be the duty of the Government of the United States to furnish each Government named in the Preamble and every Government subsequently adhering to this Treaty with a certified copy of the Treaty and of every instrument of ratification or adherence. It shall also be the duty of the Government of the United States telegraphically to notify such Governments immediately upon the deposit with it of each instrument of ratification or adherence.

Signatures.

EN FOI DE QUOI, les Plénipotentiaires respectifs ont signé le présent Traité établi en langue

IN FAITH WHEREOF the respective Plenipotentiaries have signed this Treaty in the French

française et en langue anglaise,
les deux textes ayant force égale,
et y ont apposé leurs cachets.

FAIT à Paris, le vingt-sept
Août mil neuf cent vingt-huit.

and English languages both texts
having equal force, and hereunto
affix their seals.

DONE at Paris, the twenty-
seventh day of August in the year
one thousand nine hundred and
twenty-eight.

[SEAL] GUSTAV STRESEMANN
[SEAL] FRANK B KELLOGG
[SEAL] PAUL HYMANS
[SEAL] ARI BRIAND
[SEAL] CUSHENDUN
[SEAL] W. L. MACKENZIE KING
[SEAL] A J McLACHLAN
[SEAL] C. J. PARR
[SEAL] J S. SMIT
[SEAL] LIAM T. MACCOSGAIR
[SEAL] CUSHENDUN
[SEAL] G. MANZONI
[SEAL] UCHIDA
[SEAL] AUGUST ZALESKI
[SEAL] D^R EDUARD BENES

Certified to be a true copy of the signed original deposited with
the Government of the United States of America.

FRANK B. KELLOGG

Secretary of State of the United States of America

AND WHEREAS it is stipulated in the said Treaty that it shall
take effect as between the High Contracting Parties as soon as all the
several instruments of ratification shall have been deposited at
Washington;

Effective when rati-
fied.

AND WHEREAS the said Treaty has been duly ratified on the
parts of all the High Contracting Parties and their several instru-
ments of ratification have been deposited with the Government of
the United States of America, the last on July 24, 1929;

Ratifications de-
posited.

NOW, THEREFORE, be it known that I, Herbert Hoover,
President of the United States of America, have caused the said
Treaty to be made public, to the end that the same and every article
and clause thereof may be observed and fulfilled with good faith by
the United States and the citizens thereof.

Proclamation.

IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and
caused the seal of the United States to be affixed.

DONE at the city of Washington this twenty-fourth day of July in
the year of our Lord one thousand nine hundred and
[SEAL] twenty-nine, and of the Independence of the United States
of America the one hundred and fifty-fourth.

HERBERT HOOVER

By the President:

HENRY L STIMSON
Secretary of State

NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

ADHERING COUNTRIES

When this Treaty became effective on July 24, 1929, the instruments of ratification of all of the signatory powers having been deposited at Washington, the following countries, having deposited instruments of definitive adherence, became parties to it:

Afghanistan	Finland	Peru
Albania	Guatemala	Portugal
Austria	Hungary	Rumania
Bulgaria	Iceland	Russia
China	Latvia	Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes
Cuba	Liberia	Siam
Denmark	Lithuania	Spain
Dominican Republic	Netherlands	Sweden
Egypt	Nicaragua	Turkey
Estonia	Norway	
Ethiopia	Panama	

Additional adhesions deposited subsequent to July 24, 1929.

Persia, July 2, 1929; Greece, August 3, 1929; Honduras, August 5, 1929; Chile, August 12, 1929; Luxemburg, August 14, 1929; Danzig, September 11, 1929; Costa Rica, October 1, 1929; Venezuela, October 24, 1929.